

RAPPORT D'EXAMEN PRELIMINAIRE INTERNATIONAL

(article 36 et règle 70 du PCT)

Référence du dossier du déposant ou du mandataire	POUR SUITE A DONNER voir la notification de transmission du rapport d'examen préliminaire international (formulaire PCT/PEA/416)	
Demande internationale No. PCT/FR 03/02765	Date du dépôt international (jour/mois/année) 19.09.2003	Date de priorité (jour/mois/année) 20.09.2002
Classification internationale des brevets (CIB) ou à la fois classification nationale et CIB A61M15/00		
Déposant VALOIS SAS et Al.		

1. Le présent rapport d'examen préliminaire international, établi par l'administration chargée de l'examen préliminaire international, est transmis au déposant conformément à l'article 36.



2. Ce RAPPORT comprend 6 feuilles, y compris la présente feuille de couverture.

- ☒ Il est accompagné d'ANNEXES, c'est-à-dire de feuilles de la description, des revendications ou des dessins qui ont été modifiées et qui servent de base au présent rapport ou de feuilles contenant des rectifications faites auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international (voir la règle 70.16 et l'instruction 607 des Instructions administratives du PCT).

Ces annexes comprennent 2 feuilles.

3. Le présent rapport contient des indications et les pages correspondantes relatives aux points suivants :

- I ☒ Base de l'opinion
- II ☐ Priorité
- III ☐ Absence de formulation d'opinion quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle
- IV ☐ Absence d'unité de l'invention
- V ☒ Déclaration motivée selon la règle 66.2(a)(ii) quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle; citations et explications à l'appui de cette déclaration
- VI ☐ Certains documents cités
- VII ☐ Irrégularités dans la demande internationale
- VIII ☐ Observations relatives à la demande internationale

Date de présentation de la demande d'examen préliminaire internationale 08.04.2004	Date d'achèvement du présent rapport 14.01.2005
Nom et adresse postale de l'administration chargée de l'examen préliminaire international  Office européen des brevets - P.B. 5818 Patentlaan 2 NL-2280 HV Rijswijk - Pays Bas Tél. +31 70 340 - 2040 Tx: 31 651 epo nl Fax: +31 70 340 - 3016	Fonctionnaire autorisé Zeinstra, H N° de téléphone +31 70 340-2824 

PCT/FR 03/02765

Formulaire PCT/PEA/409 (janvier 2004)

**RAPPORT D'EXAMEN
PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

Demande internationale n°

PCT/FR 03/02765

5. ☒ Le présent rapport a été formulé abstraction faite (de certaines) des modifications, qui ont été considérées comme allant au-delà de l'exposé de l'invention tel qu'il a été déposé, comme il est indiqué ci-après (règle 70.2(c)) :

(Toute feuille de remplacement comportant des modifications de cette nature doit être indiquée au point 1 et annexée au présent rapport.)

voir feuille séparée

6. Observations complémentaires, le cas échéant :

voir feuille séparée

V. Déclaration motivée selon l'article 35(2) quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle; citations et explications à l'appui de cette déclaration

- | | | | |
|--|------|----------------|------|
| 1. Déclaration | | | |
| Nouveauté | Oui: | Revendications | 1-10 |
| | Non: | Revendications | |
| Activité inventive | Oui: | Revendications | 1-10 |
| | Non: | Revendications | |
| Possibilité d'application industrielle | Oui: | Revendications | 1-10 |
| | Non: | Revendications | |

2. Citations et explications

voir feuille séparée

Concernant le point I

- 1 La modification introduite avec la lettre du 28.10.2004 conduit à étendre l'objet de la demande au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée. Elle va par conséquent à l'encontre des dispositions de l'article 34(2) b) PCT. La modification concernée est la suivante:
 - 1.1 Dans le jeu de revendication initial, la revendication 7 est dépendante de la revendication 5. Avec la lettre du 28.10.2004, la demanderesse a modifié la revendication 1 initiale en y intégrant l'objet de la revendication 7, sans y intégrer l'objet de la revendication 5.
 - 1.2 **Pour le reste du rapport d'examen, il a été considéré que:**
 - l'objet de la revendication 5 est intégré dans la revendication 1 du 28.10.2004,
 - la numérotation des autres revendications n'a pas été modifiée,
 - la revendication 5 n'existe plus en tant que telle,
 - la revendication 6 est dépendante de la revendication 1,
 - la revendication 7 est dépendante de la revendication 1 ou de la revendication 6.

Concernant le point V

Déclaration motivée selon la règle 66.2(a)(ii) quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle; citations et explications à l'appui de cette déclaration

- 2 Il est fait référence aux documents suivants:
 - D1: US-A-1 495 924 (QUALE CARLE C) 27 mai 1924 (1924-05-27)
 - D2: US 2002/023641 A1 (STADELHOFFER PETER) 28 février 2002 (2002-02-28)
 - D3: US-A-2 316 095 (MEAD JR JOHN H) 6 avril 1943 (1943-04-06)
- 3 Le document D1, qui est considéré comme l'état de la technique le plus proche, décrit (cf. page 2, ligne 41 - page 3, ligne 95; figures 1-5) un Dispositif de distribution de produit fluide, comportant un corps(1) pourvu d'un orifice de distribution (13), un réservoir (3) contenant le produit fluide à distribuer, des

moyens de distribution (5) pour distribuer en une ou plusieurs doses le produit contenu dans le réservoir(3), et des moyens d'actionnement (6) pour actionner lesdits moyens de distribution (5), ledit réservoir (3) étant fermé de manière étanche avant le premier actionnement du dispositif de pulvérisation, le corps (1) comportant des moyens d'ouverture (13) du réservoir adaptés à ouvrir ledit réservoir (3) lors de l'actionnement du dispositif, dans lequel ledit réservoir (3) forme une unité étanche séparée du dit corps (1), ledit réservoir (3) étant rempli avec le produit fluide et fermé hermétiquement avant son assemblage dans ledit corps (1), et en ce que ledit corps (1) comporte des moyens de réception (10, 11) de réservoir et des moyens d'accès latéral (10,11) pour assembler latéralement et fixer ledit réservoir (3) rempli dans ledit corps (1), ledit réservoir (3) est formé par un tube creux obturé de manière étanche par des premier et second bouchons (4, 5) disposés dans ledit tube, le produit fluide étant disposé entre lesdits premier et second bouchons (4, 5).

- 3.1 dont diffère celui qui fait l'objet de la revendication 1 en ce que le dispositif de distribution est un dispositif de pulvérisation. et en ce que lesdits moyens d'actionnement comportant un élément d'actionnement latéral déplaçable dans une direction différente de la direction de déplacement desdits moyens de pulvérisation.
- 3.2 Au vu de cette différence, l'objet de la revendication 1 est nouveau, et satisfait de ce fait les critères énoncés dans l'Article 33(2) PCT.
- 3.3 Le problème que se propose de résoudre la présente invention peut donc être considéré comme étant de limiter le risque de blessure de l'utilisateur.
- 3.4 La solution proposée dans la **revendication 1** de la présente demande **est** considérée comme **inventive** (article 33(3) PCT) pour les raisons suivantes:
- 3.4.1 Aucune indication d'un tel objet pour le même usage ne figure dans l'état de la technique disponible. L'objet de la revendication 1 implique par conséquent une activité inventive et satisfait aux critères énoncés à l'Article 33(3) PCT.
- 3.5 Le dispositif de pulvérisation selon la revendication 1 est considéré comme susceptible d'application industrielle, et ainsi satisfait aux critères énoncés à l'Article

33(4) PCT.

- 3.6 Les revendications 2 à 10 sont dépendantes de la revendication 1, et se réfèrent à des variantes particulières de son objet. De ce fait, les revendications 2 à 10 satisfont aux critères énoncés dans les Articles 33(2) à 33(4) PCT.

Revendications

1.- Dispositif de pulvérisation de produit fluide, comportant un corps (10) pourvu d'un orifice de pulvérisation (15), un réservoir (20) contenant le produit fluide à pulvériser, des moyens de pulvérisation (30) pour pulvériser en une ou plusieurs doses le produit contenu dans le réservoir (20), et des moyens d'actionnement (40) pour actionner lesdits moyens de pulvérisation (30), ledit réservoir (20) étant fermé de manière étanche avant le premier actionnement du dispositif de pulvérisation, le corps (10) comportant des moyens d'ouverture (11) du réservoir adaptés à ouvrir ledit réservoir (20) lors de l'actionnement du dispositif, ledit réservoir (20) formant une unité étanche séparée dudit corps (10), ledit réservoir (20) étant rempli avec le produit fluide et fermé hermétiquement avant son assemblage dans ledit corps (10), ledit corps (10) comportant des moyens de réception (13) de réservoir et des moyens d'accès latéral (14) pour assembler latéralement et fixer ledit réservoir (20) rempli dans ledit corps (10), caractérisé en ce que lesdits moyens d'actionnement (40) comportent un élément d'actionnement latéral déplaçable dans une direction différente de la direction de déplacement desdits moyens de pulvérisation (30).

2.- Dispositif selon la revendication 1, dans lequel lesdits moyens d'accès latéral comprennent une fenêtre (14) prévue dans une paroi latérale dudit corps (10).

3.- Dispositif selon la revendication 2, dans lequel lesdits moyens d'accès latéral comprennent deux fenêtres (14) diamétralement opposées.

4.- Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel lesdits moyens de réception (13) de réservoir comportent des moyens d'encliquetage du réservoir (20) dans ledit corps (10).

5.- Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel ledit réservoir (20) est formé par un tube creux (21) obturé de manière étanche par des premier et second bouchons (22, 23) disposés dans ledit tube (21), le produit fluide étant disposé entre lesdits premier et second bouchons (22, 23).

6.- Dispositif selon la revendication 5, dans lequel les moyens de pulvérisation (30) comportent une tige (31) déplaçable axialement coopérant avec le premier bouchon (22) dudit réservoir (20).

5 7.- Dispositif selon la revendication 5 ou 6, dans lequel lesdits moyens d'ouverture (11) de réservoir comportent des moyens de percement du second bouchon (23) du réservoir (20).

10 8.- Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel le corps (10), les moyens de pulvérisation (30), les moyens d'actionnement (40) et les moyens d'ouverture (11) de réservoir sont assemblés pour former une unité, le réservoir (20), après remplissage et bouchage, étant assemblé dans cette unité.

9.- Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel lesdits moyens d'accès latéral (14) comportent un couvercle amovible.

15 10.- Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel le réservoir (20) contient deux doses de produit, lesdits moyens de pulvérisation (30) et/ou lesdits moyens d'actionnement (40) comportant des moyens de fractionnement de dose, de sorte qu'à chaque actionnement du dispositif, une dose de produit est pulvérisée.

20

* * *



Translation

PCT

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference VALS 866 B PCT	FOR FURTHER ACTION See Notification of Transmittal of International Preliminary Examination Report (Form PCT/IPEA/416)	
International application No. PCT/FR2003/002765	International filing date (day/month/year) 19 septembre 2003 (19.09.2003)	Priority date (day/month/year) 20 septembre 2002 (20.09.2002)
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC A61M 15/00		
Applicant VALOIS S.A.S.		

- This international preliminary examination report has been prepared by this International Preliminary Examining Authority and is transmitted to the applicant according to Article 36.
- This REPORT consists of a total of 6 sheets, including this cover sheet.

☒ This report is also accompanied by ANNEXES, i.e., sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis for this report and/or sheets containing rectifications made before this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions under the PCT).

These annexes consist of a total of 2 sheets.

- This report contains indications relating to the following items:

- I ☒ Basis of the report
- II ☐ Priority
- III ☐ Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability
- IV ☐ Lack of unity of invention
- V ☒ Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement
- VI ☐ Certain documents cited
- VII ☐ Certain defects in the international application
- VIII ☐ Certain observations on the international application

Date of submission of the demand 08 avril 2004 (08.04.2004)	Date of completion of this report 14 January 2005 (14.01.2005)
Name and mailing address of the IPEA/EP	Authorized officer
Facsimile No.	Telephone No.

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No.:

PCT/FR2003/002765

I. Basis of the report

1. With regard to the elements of the international application:*

- ☒ the international application as originally filed
- ☒ the description:
 pages 1-6, as originally filed
 pages _____, filed with the demand
 pages _____, filed with the letter of _____
- ☒ the claims:
 pages _____, as originally filed
 pages _____, as amended (together with any statement under Article 19
 pages _____, filed with the demand
 pages 1-10, filed with the letter of 28 October 2004 (28.10.2004)
- ☒ the drawings:
 pages 1/1, as originally filed
 pages _____, filed with the demand
 pages _____, filed with the letter of _____
- ☐ the sequence listing part of the description:
 pages _____, as originally filed
 pages _____, filed with the demand
 pages _____, filed with the letter of _____

2. With regard to the language, all the elements marked above were available or furnished to this Authority in the language in which the international application was filed, unless otherwise indicated under this item.

These elements were available or furnished to this Authority in the following language _____ which is:

- ☐ the language of a translation furnished for the purposes of international search (under Rule 23.1(b)).
- ☐ the language of publication of the international application (under Rule 48.3(b)).
- ☐ the language of the translation furnished for the purposes of international preliminary examination (under Rule 55.2 and/or 55.3).

3. With regard to any nucleotide and/or amino acid sequence disclosed in the international application, the international preliminary examination was carried out on the basis of the sequence listing:

- ☐ contained in the international application in written form.
- ☐ filed together with the international application in computer readable form.
- ☐ furnished subsequently to this Authority in written form.
- ☐ furnished subsequently to this Authority in computer readable form.
- ☐ The statement that the subsequently furnished written sequence listing does not go beyond the disclosure in the international application as filed has been furnished.
- ☐ The statement that the information recorded in computer readable form is identical to the written sequence listing has been furnished.

4. ☒ The amendments have resulted in the cancellation of:

- ☐ the description, pages _____
- ☒ the claims, Nos. 11
- ☐ the drawings, sheets/fig _____

5. ☒ This report has been established as if (some of) the amendments had not been made, since they have been considered to go beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).**

* Replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as "originally filed" and are not annexed to this report since they do not contain amendments (Rule 70.16 and 70.17).

** Any replacement sheet containing such amendments must be referred to under item 1 and annexed to this report.

I. Basis of the report

1. This report has been drawn on the basis of *(Replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as "originally filed" and are not annexed to the report since they do not contain amendments.)*:

1. The amendment submitted with the letter dated 28 October 2004 causes the subject matter of the application to be extended beyond the content of the application as filed. As a result, said amendment is contrary to the provisions of PCT Article 34(2)(b). The amendment in question is the following:

1.1 In the original set of claims, claim 7 was dependent on claim 5. In the letter dated 28 October 2004, the applicant amended the original claim 1 by integrating the subject matter of claim 7 but did not add the subject matter of claim 5 thereto.

1.2 Throughout the rest of the examination report, it has been considered that:

- the subject matter of claim 5 has been integrated into claim 1 as filed 28 October 2004;
- the numbering of the other claims has not been amended;
- claim 5 no longer exists *per se*;
- claim 6 is dependent on claim 1;
- claim 7 is dependent on claim 1 or claim 6.

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International Application No.

PCT/FR 03/02765

V. Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

1. Statement

Novelty (N)	Claims	1-10	YES
	Claims		NO
Inventive step (IS)	Claims	1-10	YES
	Claims		NO
Industrial applicability (IA)	Claims	1-10	YES
	Claims		NO

2. Citations and explanations

1. Reference is made to the following documents:

D1: US-A-1 495 924 (QUALE CARLE C) 27 May 1924
(1924-05-27);

D2: US 2002/023641 A1 (STADELHOFFER PETER)
28 February 2002 (2002-02-28);

D3: US-A-2 316 095 (MEAD JR JOHN H) 6 April 1943
(1943-04-06).

2. Document D1, which is considered to be the closest prior art, describes (cf. page 2, line 41 to page 3, line 95; figures 1-5):

a fluid-dispensing device comprising a body (1) provided with a dispensing port (13), a vessel (3) containing the fluid to be dispensed, dispensing means (5) for dispensing in one or more doses the substance contained in said vessel (3), and actuation means (6) for actuating said dispensing means (5), wherein said vessel (3) is sealed prior to the first actuation of the spraying device and said body (1) comprises vessel-opening means (13)

suitable for opening said vessel (3) when said device is actuated, wherein said vessel (3) forms a sealed unit separate from said body (1) and is filled with said fluid and sealed prior to assembly inside said body (1), and wherein said body (1) comprises means (10, 11) for receiving said vessel and side-access means (10, 11) for assembling said vessel (3) sideways and attaching said filled vessel (3) inside said body (1), which vessel (3) consists of a hollow tube sealed by first and second caps (4, 5) arranged inside said tube, with the fluid being positioned between said first and second caps (4, 5).

2.1 The device disclosed in claim 1 differs from the above in that:

- said dispensing device is a spraying device and said actuation means comprise a side actuation element movable in a direction different to the direction of movement of said spraying means.

2.2 In view of this difference, the subject matter of claim 1 is novel and, as a result, fulfils the requirements set forth in PCT Article 33(2).

2.3 The problem that the present invention is intended to solve can therefore be considered to be that of reducing the risk of injury to the user.

2.4 The solution proposed in **claim 1** of the present application is considered to be **inventive** (PCT Article 33(3)), for the following reasons:

2.4.1 There is nothing in the available prior art to

suggest providing such an item for the same use. As a result, the subject matter of claim 1 involves an inventive step and fulfils the requirements set forth in PCT Article 33(3).

2.5 The spraying device as per claim 1 is considered to be industrially applicable and therefore fulfils the requirements set forth in PCT Article 33(4).

2.6 Claims 2 to 10 are dependent on claim 1 and relate to specific alternative embodiments of the subject matter thereof. As a result, claims 2 to 10 fulfil the requirements set forth in PCT Article 33(2) to (4).